

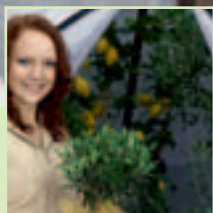
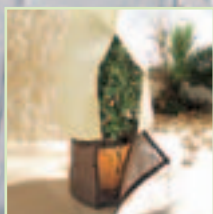
# EasyGard Pflanzenüberwinterung



ABDECKEN

SCHÜTZEN

HEIZEN



Das umfassende Angebot  
zur fachgerechten Überwinterung  
von frostanfälligen Pflanzen.

**neogard**  
im Garten gut beraten

# Machen Sie Ihre Pflanzen winterfest



Alle Pflanzen, die Tages- oder Nachttemperaturen unter zehn Grad nicht vertragen, müssen im Oktober schon ins Winterquartier gebracht werden. Der Hibiskus beispielsweise reagiert bei Temperaturen unter zehn Grad schon mit Blattabfall.

## **Hell und kühl oder dunkel und kühl?**

Eine Regel zur Überwinterung von Kübelpflanzen kann man sich grundsätzlich merken: Alles, was kein Laub hat, kann kühl und dunkel überwintert werden. Dazu gehören beispielsweise Fuchsie, Engelstropfete oder auch Wandelröschen. Agaven können auch dunkel stehen, brauchen aber immer ein bisschen Licht. Die stacheligen Kübelpflanzen brauchen ansonsten keine Zuwendung im Winter.

Anders ist das bei Pflanzen, die nicht entblättert werden, wie Oleander, Passionsblume, Palme, Pelargonie, Hibiskus oder Veilchenstrauch. Sie brauchen einen hellen und kühlen Standort und sollten im Winter regelmäßig auf Schädlinge kontrolliert werden.

Von führenden Baum-  
schulen empfohlen!



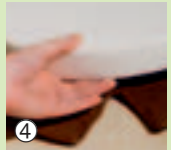
Reissverschluss



Schnürverschluss



Noppenfolie



4 cm Isolierboden

Patentiert

## Thermoplus XL-Set

Das **Thermoplus-Programm** von BioGreen bietet den idealen Schutz für Ihre Kübelpflanzen:

- Schützt vor Kälte, Schnee, Regen, Hagel, Wind und Austrocknung
- Extra starkes Vlies
- UV-stabil
- Mit Reissverschluss und praktischem Schnürverschluss
- Doppellagige Noppenfolie
- 4 cm Styropor-Isolierplatte mit Drainage
- In wenigen Minuten sind Ihre Pflanzen geschützt

Name	Art.-Nr.	Preis
<b>Thermoplus XL-Set</b> Bestehend aus Kübelpflanzen- sack XL und Topfschutz L	1000.445	<b>Fr. 39.50</b>

# Die Produktserie Thermoplus von BioGreen

## Topfschutz Thermoplus ▶

Der BioGreen Topfschutz THERMOPLUS schützt Ihre Topfpflanzen vor Austrocknung und Kälte, Wind und Regen. In der starken Vlies-tasche sorgen die doppelte Luftpolsterfolie und eine 4 cm dicke Styropor-Platte mit Drainage für zusätzliche Dämmung.

**Praktisch:** Dank des Schnür- und Klettverschlusses benötigen Sie für das Verpacken nur wenige Minuten.



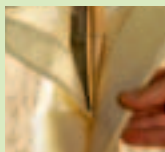
Mit Klettverschluss und Luftpolsterfolie

Name	Art.-Nr.	Höhe	Durchmesser	Vliesmaterial	Preis
Topfschutz braun, L	1000.442	50 cm	45 cm	100g/m <sup>2</sup>	Fr. 35.00
Topfschutz braun, XL	1000.443	50 cm	65 cm	100g/m <sup>2</sup>	Fr. 39.50

## Stammschutz Thermoplus ▶

Eisige Kälte, abwechselnd mit Wintersonne und Bise, setzt besonders Hochstammrosen, Pflanzen in Kübeln, aber auch Aprikosen- und Pfirsichbäumen zu. Gefährliche Frostrisse lassen sich aber gezielt vermeiden. Mit Stammschutz Thermoplus ist das ganz einfach und schnell erledigt.

**Praktisch:** Der breite Klettverschluss macht jegliches Heften und Schnüren unnötig.



Mit Klettverschluss und Luftpolsterfolie

Name	Art.-Nr.	Höhe	Breite	Material		Preis
				aussen	innen	
Stammschutz Thermoplus	1000.444	100 cm	30 cm	Vlies: 100g/m <sup>2</sup>	doppelte Luftpolsterfolie	Fr. 13.50



Für fast jede Topfpflanze geeignet



Mit Reissverschluss und extra starkem Vlies

Jumboformat

## ▲ Kübelpflanzensack Thermoplus

Schützen Sie Ihre wertvollen Pflanzen im winterlichen Wetter, indem Sie ihnen den bestmöglichen Schutz bieten – die speziell dafür entworfenen Pflanzsäcke. Sogar Ihre robusten Pflanzen würden unsere neuen Pflanzsäcke zu schätzen wissen.

Die Pflanzsäcke werden aus hoch qualitativem 30/70/100 g/m<sup>2</sup> Vlies hergestellt; das bedeutet, dass Ihre Pflanzen vor Temperaturen unter dem Gefrierpunkt und vor starkem Wind geschützt werden und dass sie auch vor dem Austrocknen bewahrt werden. Das Vliesmaterial ist wasser- und luftdurchlässig, deshalb werden Ihre Pflanzen alles Licht und Wasser, was sie benötigen, bekommen. Die Säcke sind in vier Grössen erhältlich. Alle Typen haben an den Enden Zugstreifen, wodurch sie einfach und schnell benutzt werden können.

Name	Art.-Nr.	Höhe	Breite	Vliesmaterial	Preis
Kübelpflanzen-Sack, beige (2 Stk.)	1000.434	80 cm	60 cm	30 g/m <sup>2</sup>	Fr. 12.50
Kübelpflanzen-Sack XL, beige (2 Stk.)	1000.436	100 cm	80 cm	70 g/m <sup>2</sup>	Fr. 19.50
Kübelpflanzen-Sack XXL, beige (2 Stk.)	1000.438	180 cm	120 cm	70 g/m <sup>2</sup>	Fr. 29.50
Kübelpflanzen-Sack Jumbo, beige	1000.440	200 cm	240 cm	100 g/m <sup>2</sup>	Fr. 35.00

# Florino – optimale Pflanzenüberwinterung

## Überwintern Sie frostempfindliche Pflanzen ganz einfach daheim!

- Im stabilen isolierten Florino-Überwinterungsgewächshaus sind Ihre Pflanzen ideal geschützt
- In etwa 20 Minuten ist das Florino aufgebaut
- Im Frühling lässt sich das Florino auf handliche Grösse zusammenpacken
- Das Florino schützt Ihre Pflanzen vor Kälte und UV-Strahlen



## Das perfekte Winterquartier für Ihre Kübelpflanzen

Kein Wegwerfen, kein teures Einwintern beim Gärtner, kein Bangen mehr um Ihre wertvollen Kübelpflanzen! Das Florino ist die ideale Lösung für den ambitionierten Pflanzenfreund. Bislang war das jährliche herbstliche Abschiednehmen von Pflanzen in Ampeln, Kübeln und Kästen für Pflanzenliebhaber mit Hoffen und Bangen verbunden: Wie gut kommen sie wohl über den Winter? Jetzt Überwintern Ihre Pflanzen sicher – im Florino!

**Florino heisst:** Optimale Pflanzenüberwinterung unter kontrollierten, sicheren Bedingungen im Freiland. Kein mühevolleres Einräumen in Keller oder Garage. Keine Überwinterungskosten beim Gärtner. Immer alles transparent im Blick. Damit das Pflanzenhaus sicher frostfrei bleibt, empfehlen wir Ihnen unsere Heizung Tropic, siehe Seite 12/13.

Name	Art.-Nr.	Höhe	Durchmesser	Fläche	Preis
Pflanzenhaus Florino, L	0715.057	200 cm	240 cm	ca. 4 m <sup>2</sup>	Fr. 980.00
Pflanzenhaus Florino, XL	0715.058	280 cm	340 cm	ca. 8 m <sup>2</sup>	Fr. 1'390.00

## Nur wenige Schritte und Ihr Florino steht.

- ① Obere sechs Tragstützen mit den mitgelieferten Schlossschrauben mit dem zentralen Rohrkrans verbinden. Die Tragstützen sind isoliert um Kältebrücken zu vermeiden.
- ② Die sechs unteren Tragstützen können ohne Werkzeug mit den oberen verbunden werden – und schon steht das Grundgerüst.
- ③ Die doppelwandige Hülle des Florino über das Grundgerüst stülpen und mit Klettstreifen fixieren.
- ④ Die Wände mit elastischen Bändern an den Füßen befestigen.
- ⑤ Die Bodenplatten einschieben, den Boden einlegen – und das Florino steht schon bereit, um Ihre Pflanzen aufzunehmen.



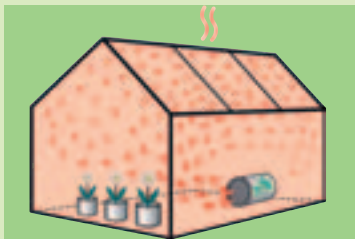
## Das Florino als Folienhaus für Ihre Jungpflanzen

Das Folienhaus dient der frühen Anzucht Ihrer Pflanzen und zur Aufbewahrung von Wintergemüse. Das Florino bietet Ihren Jungpflanzen Wärme und Schutz. Der grosse Luftraum und die gute Isolierung des Florino ergeben besonders gute Klimawerte für Ihre Anzucht. Wählen Sie zum Aufstellen am besten eine sonnige, geschützte Lage. Die Erde sollte aus gewaschenem Sand, Kompost, Kalk und etwas Torf(ersatz) bestehen. Das Lüften ist dank der eingebauten Lüftungsöffnung und den zwei grossen Türen kein Problem. Die Temperatur sollte 22–25 °C nicht übersteigen. Einen passenden thermostatgesteuerten Lüfter haben wir zusätzlich im Programm, siehe Seite 12/13.

# Warum eine Heizung von BioGreen?

Die Beheizung verursacht natürlich Kosten. Diese jedoch nur minimal zu halten, ist möglich. Um die Hobby-Gewächshausheizung wirtschaftlich betreiben zu können, muss sie regelbar sein. Dieses ist bei Öl- und Petroleumgeräten nur sehr schwierig möglich.

Dagegen ist es bei elektrischen Gewächshausheizungen leicht realisierbar. Je genauer diese Temperaturregelung arbeitet, desto höher ist die Energieersparnis bei der Heizung eines Gewächshauses. Eine Gewächshausheizung kann auf die Dauer aber nur kostengünstig sein, wenn sie energiesparend arbeitet. Geräte mit einfachen Thermostaten und hohen Temperaturdifferenzen vergeuden eine Menge Energie. Unsere Geräte INDIANA und ARKANSAS arbeiten mit Präzisionsthermostaten und einer Regelgenauigkeit von  $\pm 0,5^\circ\text{C}$ . Da wird der Energieverbrauch genau dosiert. Das ergibt eine hohe Einsparung. So macht sich jedes Gerät schnell bezahlt. Die Elektrogeräte erreichen eine aussergewöhnlich hohe Lüfterleistung. Dadurch wird die Temperatur im gesamten Gewächshaus gleichmässig verteilt (siehe Diagramm 1).



## Diagramm 1:

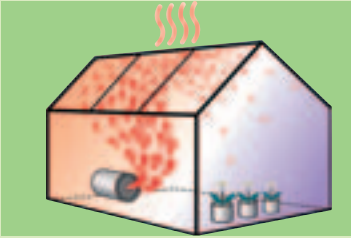
BioGreen Gewächshausheizung: Durch die Zuführung niedriger Temperaturen und der Luftumwälzung wird die Wärme gut verteilt.

Hohe Wärmeabgabe nach aussen durch ungenaue Regelung gehört so der Vergangenheit an. BioGreen Gewächshausheizungen – «Made in Europe». Wir wissen, wie wichtig der Schutz Ihrer Pflanzen ist. Wir bieten zuverlässige, langjährige Gebrauchsfähigkeit und Sicherheit für Sie und Ihre Pflanzen. Die speziell entwickelte Technik sichert, dass die Temperatur auf einer vertretbaren Gradzahl gehalten wird und dabei keine Energie verschwendenden Extremtemperaturen im Gewächshaus verursacht werden. Die Energieeinsparungen entstehen nicht durch halbherziges Beheizen, sondern durch sensiblen Umgang mit der vorhandenen Energie.

## Ein Gewächshaus beheizen – das Problem

Um ein Gewächshaus frostfrei zu halten, muss die Temperatur über  $0^\circ\text{C}$  gehalten werden – sogar in den Eckbereichen des Gewächshauses. Heizungen mit schwachen Lüftern erreichen es aber oftmals nicht, die Warmluft bis in die Eckbereiche zu transportieren und müssen daher auf unnötig hohe Temperaturen eingestellt werden. Das bedeutet, dass

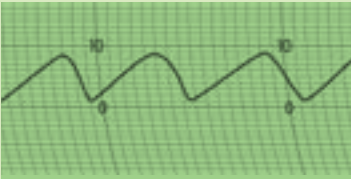
ein Grossteil der Wärme in das Spitzdach des Gewächshauses strömt, wo sie aber nicht benötigt wird, während in den Eckbereichen immer noch Minusgrade verzeichnet werden könnten (siehe Diagramm 2).



**Diagramm 2:**

Traditionelles System: Hohe Temperaturen werden zugeführt, wenig Luftumwälzung findet statt, die Wärme steigt nach oben und die Ecken bleiben kalt.

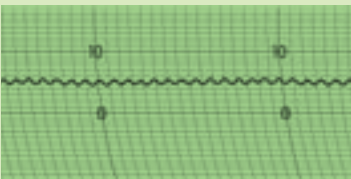
Das ist ein nicht zufriedenstellender Zustand, da Heizenergie verschwendet wird. Zudem können beim Einsatz «billiger» Thermostate starke Temperaturdifferenzen zwischen den Ein- und Ausschaltphasen des Heizers im Gewächshaus entstehen. In Diagramm 3 ist der Temperaturverlauf eines günstigen Thermostates verdeutlicht. Durch die extreme Trägheit qualitativ schlechter Thermostate wird das Gewächshaus in der Heizphase auf  $+8^{\circ}\text{C}$  aufgeheizt, damit in den unbeheizten Phasen die Frostgrenze von  $+2^{\circ}\text{C}$  nicht unterschritten wird. Diese Eigenschaft vergeudet kostbare Energie.



**Diagramm 3:**

Kontrollkurve für Billigthermostate mit einem grossen Temperaturdifferenzial.

Die Heizer von BioGreen hingegen vermeiden diese unnötig hohen Temperaturdifferenzen durch den Einsatz qualitativ hochwertiger Thermostate (siehe Diagramm 4). Sommerbetrieb: In den Sommermonaten besteht die Möglichkeit den Umluftventilator auch ohne Heizbetrieb zu nutzen. Bei geöffnetem Fenster kann durch die Umwälzung der Luft eine Abkühlung des Gewächshauses erreicht werden. Gleichzeitig fördert die Zirkulation die Bestäubung vieler Pflanzen.



**Diagramm 4:**

Kontrollkurve für hochqualitativen Thermostat mit einem geringen Temperaturdifferenzial.

# Auf die Wahl der Heizung kommt es an

## Die INDIANA-Umluftheizung

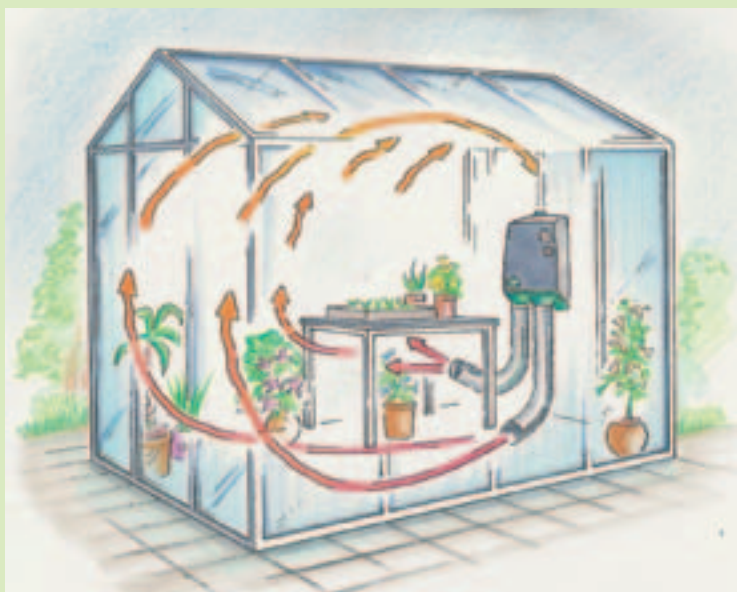
- Maximale Ersparnis
- Gleichmässige Wärmeverteilung
- 2 Heizstufen wählbar
- Hohe Energieeffizienz
- Leichte Bedienung in Augenhöhe
- Thermostatregelung 0–26 °C
- Sommer- und Wintereinstellung
- Spritzwassergeschützt IP X4



Thermostat mit höchster Genauigkeit für effizienten Betrieb

Die neu entwickelte Indiana ist nicht nur wegen ihrem formschönen Design für Ihr Gewächshaus zu empfehlen, sondern auch wegen ihrer flachen Bauart, welche kostbaren Platz einspart. Gleichzeitig profitiert diese Umluftheizung vom BioGreen-Energiesparsystem, welches maximale Effektivität verspricht.

Die Heizung arbeitet nach dem bewährten Umluftprinzip und bietet somit eine effiziente Möglichkeit Ihr Gewächshaus zu beheizen. Mittels zweier flexibler Schläuche kann die Warmluft im Gewächshaus gleichmässig verteilt werden. Diese kontinuierliche Luftzirkulation trägt dazu bei, Pflanzenkrankheiten zu vermeiden. Im Sommer kann die Lüfterstufe zur Gewächshausventilation genutzt werden, indem über die Schläuche die Warmluft nach draussen geblasen wird. Die zwei wählbaren Heizleistungen von 1 kW und 2 kW sorgen für ein Maximum an Kontrolle in Ihrer aufblühenden Umgebung. Die Indiana-Umluftheizung ist für Gewächshäuser bis 12 m<sup>2</sup> geeignet.



Energieeffizient durch Luftzirkulation

Heizleistung	2'000 Watt
Lüfterleistung	35 Watt
Spannung	230V 50/60Hz
Schutzart	IPX4
Luftzirkulation	135 m <sup>3</sup> /h
Art.-Nr.	1000.451
Preis	<b>Fr. 439.00</b>

Die Luft wird im Gewächshaus mit Hilfe zweier Ausblassschläuche gleichmässig verteilt. Somit entstehen keine kalten Ecken und die Heizenergie wird effektiv ausgenutzt.



# Für jede Anforderung die richtige Heizung



Mit Präzisionsthermostat

- 2 Heizstufen wählbar
- Robuste Konstruktion
- Lüfterfunktion für Sommerbetrieb
- 2 Jahre Garantie
- 1'000/2'000W umschaltbar
- Energiesparender Thermostat

<b>Max. Heizleistung</b>	1'000/2'000 Watt
<b>Stromanschluss</b>	230V 50/60Hz
<b>Luftzirkulation</b>	135 m <sup>3</sup> /h
<b>Masse (H x B x T)</b>	315 x 220 x 140 mm
<b>Art.-Nr.</b>	1000.452
<b>Preis</b>	<b>Fr. 299.00</b>



- 2 Thermostate
- Stufenlos regulierbar von 5–40 °C
- Zur Frostfreihaltung geeignet
- Leuchtanzeige
- Elektromechanische Regelung
- 2 Jahre Garantie
- 1'000/2'000W umschaltbar

<b>Max. Heizleistung</b>	1'000/2'000 Watt
<b>Stromanschluss</b>	230V 50/60 Hz
<b>Luftzirkulation</b>	120 m <sup>3</sup> /h
<b>Schutzart</b>	IP X2
<b>Masse (H x B x T)</b>	315 x 220 x 150 mm
<b>Art.-Nr.</b>	1000.450
<b>Preis</b>	<b>Fr. 149.00</b>



Lüftung  
im Sommer



Heizung  
im Winter



- Regulierbar von 0–40 °C
- Frostschutzfunktion
- 2 Heizstufen wählbar
- Lüfterfunktion für Sommerbetrieb
- 2 Jahre Garantie
- 1'000/2'000W umschaltbar

<b>Max. Heizleistung</b>	1'000/2'000 Watt
<b>Stromanschluss</b>	230V 50/60Hz
<b>Luftzirkulation</b>	166 m <sup>3</sup> /h
<b>Schutzart</b>	IP X2
<b>Masse (H x B x T)</b>	280 x 230 x 134 mm
<b>Art.-Nr.</b>	1000.453
<b>Preis</b>	<b>Fr. 99.00</b>



Lüftung  
im Sommer



Heizung  
im Winter

## Arkansas

BioGreen hat den neuen Arkansas Heizlüfter speziell für den Einsatz im Gewächshaus entwickelt. Die wählbaren Heizleistungen von 1 kW bzw. 2 kW sorgen für die Frostfreihaltung von Gewächshäusern bis max. 12 m<sup>2</sup>. Das Gehäuse dieses Heizlüfters ist aus robustem Stahl gefertigt, um ein Höchstmass an Stabilität zu erreichen. Der langlebige und leise Lüfter mit einer Lüfterleistung von 135 m<sup>3</sup>/h, wurde speziell für den Gewächshausbetrieb entwickelt. Die Temperaturregelung wird durch ein Energiesparthermostat gesteuert, mit einem Regelbereich von 0–40 °C. Dieser sorgt für eine exakte Temperaturregelung.



## Tropic

Der Heizer besitzt 2 Thermostate! 1 Winter-Thermostat zum Heizen und 1 Sommer-Thermostat zum Lüften! Die stufenlose Temperatureinstellung reicht von 5 °C bis 40 °C. Der Heizbetrieb wird durch eine Betriebsleuchte signalisiert. Über den Winter-Thermostat kann die Temperatur in den kalten Monaten reguliert werden. Sobald diese im Gewächshaus darunter fällt, setzt der Heizbetrieb ein. Wird die voreingestellte Temperatur im Sommer überschritten, schaltet sich der Lüfter ein, um eine Luftzirkulation zu erzeugen. Dieser Kompaktheizer bringt genug Leistung, für Gewächshäuser bis 3 x 4 m.



## Montana

Montana ist ein herausragender Heizlüfter. Durch die thermostatische Temperaturregelung ist er ideal zur Frostfreihaltung von Gewächshäusern und gleichzeitig zur kontinuierlichen Luftumwälzung geeignet. Er ist mit zwei Heizstufen ausgestattet (1 kW bzw. 2 kW). Die integrierte Sommerfunktion sorgt während der warmen Jahreszeit für eine stetige Luftzirkulation.



# Das BioGreen- Winterschutz-Lexikon

## ① Prinzessinnenblume

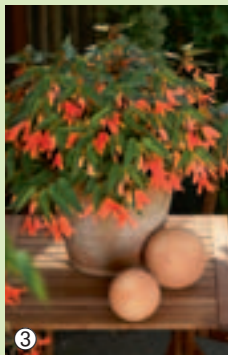
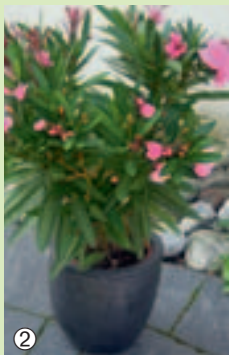
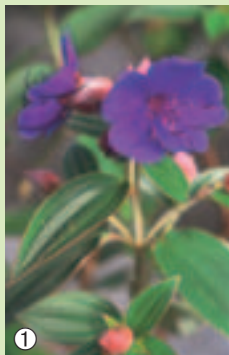
Die Prinzessinnenblume (*Tibouchina urvilleana*, Princess Flower) setzt unter Umständen auch im Herbst noch Knospen an. Dennoch muss sie ins Haus gebracht werden, wenn es tagsüber nicht mehr als fünf Grad gibt. Es lohnt sich, sie in einem solchen Zustand beispielsweise in den Wintergarten, also an einem hellen, kühlen Standort unterzubringen. Dort kann sie noch blühen. Erst nach dem Rückschnitt, der zögerlich erfolgen sollte, kann die Pflanze an einen dunkleren Überwinterungsplatz gebracht werden.

## ② Oleander

Der Oleander sollte nicht zurückgeschnitten werden. Nur vertrocknete, kranke oder zu grosse Äste können entfernt werden. Wenn die Pflanze sehr ausladend geworden ist, können Sie sie grob zusammenbinden.

## ③ Pelargonien und Knollenbegonien

Knollenbegonien entfalten erst ihre volle Schönheit, wenn sie etwas älter sind. Bis zum Frost kann man sie im Freien stehen lassen, so dass die Blätter abfallen. Abgestorbenes sollte dann abgeschnitten werden. Bevor die Begonie in den Keller kommt, sollte das Wasser aus dem Wasserstandkasten entfernt werden. Sie fühlen sich in einem warmen Winterquartier als auch in einem hellen und kühlen wohl. Damit Pelargonien im Winterquartier wieder in Form kommen und nicht verkahlen, sollten Sie die Pflanzen ab Ende Februar zurückschneiden. Viele Gärtner brechen die Triebe mit den Fingern ab, damit zwischen den Pflanzen keine Krankheiten übertragen werden. Wenn sie lieber schneiden statt brechen, sollten Sie die Schere auf jeden Fall desinfizieren, bevor sie die nächste Pflanze stutzen. Es gibt dafür spezielle Desinfektionsmittel, als Alternative bietet sich Spiritus an. So vermeiden Sie die Übertragung von Krankheitskeimen, denn gerade bei Pelargonien sind Viruskrankheiten oft nicht auf den ersten Blick erkennbar.



Wer keinen Platz für eine grosse Pflanze hat, kann sich auch Topfsteklinge machen. Diesen setzt man in Erde und nach etwa drei Wochen wurzelt die junge Pflanze.

#### ④ Phönixpalme

Die Phönixpalme sollte hell und kühl überwintern. Sie kann relativ lange im Garten bleiben, weil sie bis zu minus fünf Grad verträgt. Für das Winterquartier sollten nur abgestorbene Pflanzenteile entfernt und gegebenenfalls das Unkraut entfernt werden. Ausserdem kann sie auch leicht zusammengebunden werden.

#### ⑤ Passionsblume

Die Passionsblume ist nicht sehr kälteempfindlich. Sie verträgt Temperaturen von bis zu minus 10 Grad. Wenn Sie nicht mehr blüht, kann man sie grob zurückschneiden und ins Winterquartier bringen.

#### ⑥ Wandelröschen und Fuchsien

Wandelröschen und Fuchsien haben dieselben Schädlinge. Sie sollten entblättert und grob zurückgeschnitten werden, um den Schädling vom Winterquartier fern zu halten. Zur Überwinterung eignet sich ein dunkler und kühler Standort.

#### ⑦ Stecklinge der Engelstropfete/Engelstropfete

Die Engelstropfete sollte auch dunkel und kühl überwintert, dennoch aber immer feucht gehalten werden. Grössere Pflanzen lassen sich oft schlecht unterbringen. Es empfiehlt sich daher ein grober Rückschnitt. Den Rückschnitt kann man dazu verwenden, um Teilstecklinge (Stammsteckling oder Kopfsteckling) zu machen.





## **Verlangen Sie folgende Prospekte bei Ihrem Fachhändler:**

Das spezielle Gartenprogramm, Wunderbare Wasserwelten, Gut verstaut, Bio-Gartenfibel, Wellness pur, Solartechnik

Ihr Gartenfachgeschäft in der Nähe:

Neogard AG, 5728 Gontenschwil | [www.neogard.ch](http://www.neogard.ch)

**neogard**  
im Garten gut beraten